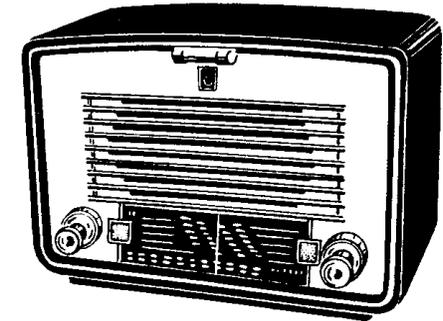


Disposition des pièces à l'intérieur du châssis.



Aspect extérieur du récepteur  
RADIOLA RA263U.

Les gammes couvertes par ce récepteur sont les mêmes que celles des deux récepteurs précédents, et les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz.

L'ordre des opérations pour le réglage des transformateurs M.F. et pour l'alignement des circuits d'entrée et d'oscillation est également le même, à savoir :

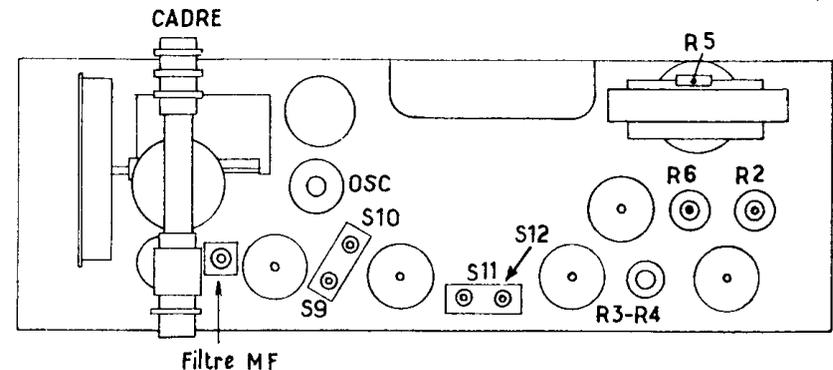
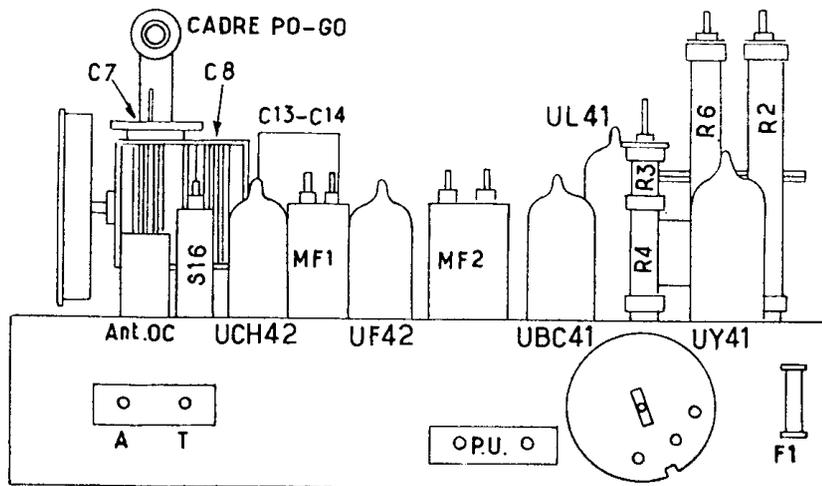
1. — Pour les transformateurs M.F. on règle, dans l'ordre, les noyaux S<sub>12</sub>, S<sub>11</sub>, S<sub>9</sub> puis S<sub>10</sub>;

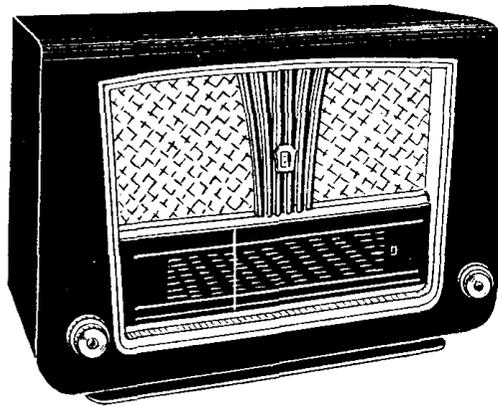
2. — En P.O., les ajustables à régler sur 1 620 kHz sont C<sub>27</sub> et C<sub>5</sub>, tandis que le noyau est S<sub>8</sub>;

(Voir la fin page 67).

Ci-dessous à gauche : Vue du châssis par l'arrière.

Ci-dessous à droite : Disposition des pièces sur le châssis.





Aspect extérieur  
du récepteur  
RADIOLA RA453A.

**BF331A et RA353A**  
(Fin de la page 58)

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz. Leur réglage doit se faire de la façon suivante :

1. — Mettre le potentiomètre de puissance au maximum;
2. — Commuter sur P.O. et accorder sur 1 500 kHz;
3. — Brancher un voltmètre de sortie aux bornes de la bobine mobile;
4. — Visser au maximum les deux noyaux : secondaire premier transformateur M.F. et primaire second transformateur;
5. — Appliquer un signal de 455 kHz à la grille de la UCH42 à travers un condensateur de 10 000 à 30 000 pF;
6. — Régler, dans l'ordre, les noyaux  $S_{12}$ ,  $S_{12}$ ,  $S_{10}$  et  $S_{11}$  au maximum.

Le réglage des circuits d'entrée et d'oscillation doit se faire avec un signal H.F. aussi faible que possible, le potentiomètre de puissance au maximum et la commande de tonalité sur « aiguës ». Les opérations se feront dans l'ordre suivant :

1. — En P.O., placer l'aiguille sur le repère 185 m, injecter un signal de 1 620 kHz et régler  $C_{12}$ , puis  $C_6$  au maximum;
2. — Toujours en P.O., placer l'ai-

guille sur le repère 570 m, injecter un signal de 525 kHz et régler le noyau  $S_9$  au maximum;

3. — Toujours en P.O., placer l'aiguille sur 484 m, injecter un signal de 1 530 kHz et régler le noyau  $S_{21}$  du filtre d'image au minimum de sortie;

4. — Passer en G.O., placer l'aiguille du cadran sur 1 250 m, injecter un signal de 240 kHz et régler  $C_{29}$  au maximum;

5. — Passer en B.E., placer l'aiguille sur 50 m, injecter un signal de 6 MHz et régler  $C_{30}$  au maximum;

6. — En O.C., vérifier la concordance sur 6 MHz et sur 10 MHz.

La consommation du récepteur en courant du secteur est de 33 watts, ce qui correspond à 300 mA sur 110 volts et à 250 mA sur 130 volts.

**BF231U et RA263U**  
(Fin de la page 62)

3. — Pour régler le filtre image P.O., ajuster le noyau  $S_{16}$ ;

4. — Pour régler en G.O., sur 240 kHz, ajuster  $C_{21}$ .

Le récepteur RA263U comporte un système d'alimentation du type tous-courants, avec possibilité d'adaptation aux tensions de 110, 127 et 220 volts. La consommation en courant

du secteur est de 35 watts, ce qui correspond à 320 mA sur 110 volts et à 270 mA sur 127 volts.

La partie B.F. du récepteur comporte un système assez inhabituel de contre-réaction par couplage entre les cathodes des lampes UBC41 et UL41. De plus, il existe une position sur le commutateur de tonalité où une contre-réaction est appliquée entre la bobine mobile et la grille de la UBC41 (par  $C_{31}$ ), ce qui provoque une atténuation des aiguës.

**BF523A et RA552U**  
(Fin de la page 64)

roduite par le couplage des deux cathodes par les résistances  $R_{22}$  et  $R_{25}$ .

3. — Le potentiomètre de puissance comporte une correction de tonalité « physiologique » : relèvement des graves à puissance réduite grâce au circuit correcteur  $R_{11}$ - $C_{29}$ .

4. — La liaison entre le curseur du potentiomètre de puissance comporte deux condensateurs en série ( $C_{41}$  et  $C_{30}$ ). Lorsque les deux sont en série, la tonalité est « aiguë » (position « parole »). En court-circuitant  $C_{41}$  on rétablit la tonalité normale (position « musique »).

Le réglage des transformateurs M.F. se fera dans l'ordre suivant :

1. — Placer au maximum le potentiomètre de puissance, mettre la commande des graves sur « graves max. » et celle des aiguës sur « aigu » ;

2. — Commuter le récepteur sur P.O. et mettre l'aiguille du cadran sur 200 m;

3. — Brancher un voltmètre alternatif aux bornes de la bobine mobile et dévisser au maximum tous les noyaux M.F.;

4. — Injecter un signal de 452 kHz à la grille de commande de la ECH42, à travers un condensateur de 10 000 à 30 000 pF;

5. — Régler, dans l'ordre,  $S_{21}$ ,  $S_{10}$ ,  $S_{20}$ ,  $S_{15}$ ,  $S_{16}$  et  $S_{17}$  au maximum.

Pour régler le filtre M.F., injecter un signal de 452 kHz aux prises antenne et terre, à travers une antenne fictive normale, puis régler  $S_{24}$  au minimum de sortie.

L'alignement des circuits d'entrée et d'oscillation se fera dans l'ordre suivant :

1. — En O.C., placer l'aiguille sur le repère 48 m, injecter un signal de 6,27 MHz et régler, au maximum,  $S_{21}$  et  $S_{31}$ ;

2. — Toujours en O.C., placer l'aiguille au début de gamme (C.V. complètement ouvert), injecter un signal de 20,1 MHz, puis régler au maximum  $C_{15}$  et  $C_3$ ;

3. — Passer en B.E., laisser l'aiguille au début de gamme, injecter un signal de 6,35 MHz, puis régler  $C_{41}$  au maximum;

4. — Passer en P.O., placer l'aiguille sur le repère 550 m, injecter un signal de 547 kHz, puis régler  $S_{11}$  et  $S_9$  au maximum;

5. — Toujours en P.O., placer l'aiguille au début de gamme (C.V. ouvert), appliquer un signal de 1 630 kHz, puis régler  $C_{18}$  et  $C_5$  au maximum;

6. — Passer en G.O., placer l'aiguille au début de gamme, appliquer un signal de 240 kHz, puis régler  $C_{36}$  et  $S_9$  au maximum.

**BF121U et RA152U**  
(Fin de la page 66)

Le récepteur est prévu pour fonctionner sur secteurs alternatifs et continus de 110 à 127 volts, sa consommation étant de l'ordre de 20 watts sur 110 volts, ce qui correspond à une intensité de 180 mA.

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz et leur réglage se fait dans l'ordre suivant :

1. — Potentiomètre de puissance au maximum, commutateur de gammes